

**ՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԿԱՐԻՔՆԵՐԻ ՀԱՄԱՐ ԱՊՐԱՆՔԻ ՄԱՏԱԿԱՐԱՐՄԱՆ
ՊԱՅՄԱՆԱԳԻՐ
N «ՀՀՄՆ-ԳՀԱՊՁԲ-18/39-2»**

ք. Երևան

«22» 06 2018 թ.

ՀՀ մշակույթի նախարարությունը, ի դեմս աշխատակազմի ղեկավար՝ Ս. Մուրադյանի, որը գործում է նախարարության կանոնադրության հիման վրա, այսուհետ «Գնորդ», մի կողմից, և «ԻՍԱԽԱՆ» ՍՊԸ-ն, ի դեմս տնօրեն Ա. Իսախանյանի, որը գործում է ընկերության կանոնադրության հիման վրա, այսուհետ «Վաճառող» մյուս կողմից, կնքեցին սույն պայմանագիրը հետևյալի մասին:

1. ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ԱՌԱՐԿԱՆ

1.1. Վաճառողը պարտավորվում է սույն պայմանագրով (այսուհետ՝ պայմանագիր) սահմանված կարգով, ծավալներով, ժամկետներում և հասցեով Գնորդին մատակարարել պայմանագրի N 1 հավելվածով՝ Տեխնիկական բնութագիր-գնման-ժամանակացուցով նախատեսված ապրանքը (այսուհետ՝ ապրանք), իսկ Գնորդը պարտավորվում է ընդունել ապրանքը և վճարել դրա համար:

2. ԿՈՂՄԵՐԻ ԻՐԱՎՈՒՆՔՆԵՐԸ ԵՎ ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ

2.1 Գնորդն իրավունք ունի՝

2.1.1 Ապրանքը պայմանագրով սահմանված ժամկետում Վաճառողի կողմից չմատակարարելու դեպքում հրաժարվել ապրանքից, եթե մատակարարման ժամկետները խախտվել են 5 օրից ավելի:

2.1.2 Եթե հանձնվել է անպատշաճ որակի՝ պայմանագրով նախատեսված տեխնիկական բնութագրին չհամապատասխանող ապրանք՝

ա) պահանջել հատուցելու ապրանքի անպատշաճ որակի լինելու պատճառով իր կատարած ծախսերը.

բ) չընդունել ապրանքն՝ իր հայեցողությամբ՝ սահմանելով անպատշաճ որակի ապրանքը պայմանագրին համապատասխանող որակի ապրանքով անհատույց փոխարինման ողջամիտ ժամկետ և պահանջել Վաճառողից վճարելու պայմանագրի 6.3 կետով նախատեսված տուգանքը.

գ) հրաժարվել պայմանագիրը կատարելուց և պահանջել վերադարձնելու ապրանքի համար վճարված գումարը:

2.1.3 Եթե հանձնվել է պայմանագրով որոշվածից պակաս քանակի ապրանք, ապա՝

ա) պահանջել լրացնելու ապրանքի պակաս հանձնված քանակը.

բ) հրաժարվել հանձնված ապրանքից և դրա համար վճարելուց, իսկ եթե ապրանքի համար վճարվել է, ապա պահանջել վերադարձնելու վճարված գումարը և վճարելու պայմանագրի 6.2 կետով նախատեսված տույժը:

2.1.4 Եթե հանձնվել է տեսակի պայմանի խախտմամբ ապրանք, իր ընտրությամբ՝

ա) ընդունել տեսակի վերաբերյալ պայմանին համապատասխանող ապրանքը և հրաժարվել մնացած ապրանքներից.

բ) հրաժարվել հանձնված բոլոր ապրանքներից և պահանջել վճարելու պայմանագրի 6.2 կետով նախատեսված տույժը.

գ) պահանջել տեսակի վերաբերյալ պայմանին չհամապատասխանող ապրանքի անհատույց փոխարինում պայմանագրով նախատեսված տեսակին համապատասխան ապրանքով:

2.1.5 Վաճառողի կողմից մատակարարման ժամկետների խախտման դեպքում իր հայեցողությամբ սահմանել ապրանքի մատակարարման նոր ժամկետ և պահանջել Վաճառողից վճարելու պայմանագրի 6.2 կետով նախատեսված տույժը:

2.1.6 Վաճառողից պահանջել հատուցելու վնասները, եթե Գնորդը Վաճառողի կողմից պարտավորությունը խախտելու հետևանքով պայմանագրի լուծումից հետո ողջամիտ ժամկետում այլ անձից ավելի բարձր, սակայն ողջամիտ գնով գնել է ապրանք՝ պայմանագրով նախատեսվածի փոխարեն՝ պայմանագրով սահմանված և դրա փոխարեն կնքված գործարքի գների միջև տարբերության չափով, ինչպես նաև ապրանքն այլ անձից ձեռք բերելու համար իր կատարած բոլոր անհրաժեշտ և ողջամիտ ծախսերը:

2.1.7 Միակողմանի լուծել պայմանագիրը (լրիվ կամ մասնակի), եթե Վաճառողն էականորեն խախտել է պայմանագիրը.

2.1.7.1 Վաճառողի կողմից պայմանագիրը խախտելն էական է համարվում, եթե՝

ա) մատակարարվել է անպատշաճ որակի ապրանք որը չի կարող փոխարինվել Գնորդի համար ընդունելի ժամկետում.

բ) ապրանքի մատակարարման ժամկետները խախտվել են 5 օրից ավելի.

2.1.8 Ձննել ապրանքը և հայտնաբերված թերությունների մասին անհապաղ տեղեկացնել Վաճառողին:

2.2 Գնորդը պարտավոր է՝

2.2.1 Կատարել պայմանագրին համապատասխան մատակարարված ապրանքի ընդունումն ապահովող բոլոր անհրաժեշտ գործողությունները:

2.2.2 Վաճառողի հանձնած ապրանքից պայմանագրին համապատասխան հրաժարվելու դեպքում, ապահովել այդ ապրանքի պատասխանատու պահպանությունը և դրա մասին անհապաղ տեղեկացնել Վաճառողին:

2.2.3 Պայմանագրով նախատեսված կարգով և ժամկետներում մատակարարված ապրանքն ընդունելու դեպքում Վաճառողին վճարել վերջինիս վճարման ենթակա գումարները, իսկ վճարման ժամկետի խախտման դեպքում՝ նաև պայմանագրի 6.5 կետով նախատեսված տույժը:

2.2.4 Ապրանքի քանակի, տեսականու, որակի մասին պայմանագրի պայմանները խախտելու մասին Վաճառողին ծանուցել թերությունը հայտնաբերելուց հետո անմիջապես կամ այն բանից հետո՝ ողջամիտ ժամկետում, երբ պայմանագրի համապատասխան պայմանի խախտումը պետք է հայտնաբերված լիներ՝ ելնելով ապրանքի բնույթից և նշանակությունից:

2.2.5 Պայմանագրի 2.3.3 կետի համաձայն պայմանագրի լուծումից հետո Վաճառողին հատուցել վերջինիս պատճառված և սահմանված կարգով հիմնավորված վնասները:

2.3 Վաճառողն իրավունք ունի՝

2.3.1 Գնորդից պահանջել ընդունելու պայմանագրով նախատեսված կարգով, ծավալներով, ժամկետներում և հասցեով մատակարարված ապրանքը:

2.3.2 Գնորդից պահանջել վճարելու պայմանագրով նախատեսված կարգով, ծավալներով, ժամկետներում և հասցեով մատակարարված և Գնորդի կողմից ընդունված ապրանքի համար իրեն վճարման ենթակա գումարները:

2.3.3 Միակողմանի լուծել պայմանագիրը (լրիվ կամ մասնակի), եթե Գնորդն էականորեն խախտել է պայմանագիրը:

2.3.3.1 Գնորդի կողմից պայմանագիրը խախտելն էական է համարվում, եթե բազմիցս խախտվել են ապրանքի համար վճարելու ժամկետները:

2.3.4 Գնորդի համաձայնությամբ վաղաժամկետ մատակարարել ապրանքը:

2.4 Վաճառողը պարտավոր է՝

2.4.1 Գնորդին հանձնել ապրանքը՝ պայմանագրով նախատեսված կարգով, ծավալներով, ժամկետներում և հասցեով:

2.4.2 Ապահովել ապրանքի մատակարարումը պայմանագրի 2.1.2 կետի բ) ենթակետին և (կամ) 2.1.5 կետին համապատասխան՝ Գնորդի կողմից սահմանված ժամկետներում:

2.4.3 Գնորդին հանձնել երրորդ անձանց իրավունքներից ազատ ապրանք:

2.4.5 Գնորդին հանձնել պայմանագրով նախատեսված որակի և քանակի ապրանք՝ պայմանագրով նախատեսված ժամկետներում և հասցեով, իսկ Գնորդի պահանջով տրամադրել ապրանքի որակը հավաստող՝ ՀՀ օրենսդրությամբ սահմանված փաստաթղթեր:

2.4.6 Թերի մատակարարում թույլ տալու դեպքում, պայմանագրով նախատեսված կարգով, լրացնել թերի մատակարարվածը:

2.4.7 Հետ տանել Գնորդի կողմից պայմանագրի 2.2.2 կետին համապատասխան՝ պատասխանատու պահպանության ընդունված ապրանքը կամ ողջամիտ ժամկետում տնօրինել այն, ինչպես նաև հատուցել ապրանքը պատասխանատու պահպանության ընդունելու, այն իրացնելու կամ Վաճառողին վերադարձնելու հետ կապված անհրաժեշտ ծախսերը:

2.4.8 Պայմանագրով նախատեսված դեպքերում վճարել պայմանագրի 6.2 և 6.3 կետերով նախատեսված տույժը և տուգանքը:

2.4.9 Գնորդին հանձնել ապրանքի պատկանելիքները և համապատասխան փաստաթղթերը:

2.4.10 Պայմանագրի 2.1.7 կետի համաձայն պայմանագրի լուծումից հետո Գնորդին հատուցել վերջինիս պատճառված և սահմանված կարգով հիմնավորված վնասները:

2.4.11 Պայմանագրի կատարման ապահովման գործողության ընթացքում լուծարման կամ սնանկացման գործընթաց սկսելու դեպքում դրա մասին նախապես գրավոր տեղեկացնել Գնորդին:

3. ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ԳԻՆԸ ԵՎ ՎՃԱՐՄԱՆ ԿԱՐԳԸ

3.1 Պայմանագրի գինը կազմում է **2 662 000 /երկու միլիոն վեց հարյուր վաթսուներկու հազար/ ՀՀ դրամ**: Պայմանագրի գինը ներառում է պայմանագրի կատարումն ապահովելու նպատակով Վաճառողի կողմից կատարվելիք բոլոր վճարները (ծախսերը), այդ թվում՝ հարկերը, տուրքերը, փոխադրման, ապահովագրման ծախսերը, պարգևավճարները և ակնկալվող շահույթը:

Ապրանքի մատակարարման գինը կայուն է և Վաճառողն իրավունք չունի պահանջել ավելացնելու, իսկ Գնորդը նվազեցնելու այդ գինը:

3.2 Գնորդն իրեն մատակարարված ապրանքի դիմաց վճարում է ՀՀ դրամով անկանխիկ՝ դրամական միջոցները Վաճառողի հաշվարկային հաշվին փոխանցելու միջոցով: Դրամական միջոցների փոխանցումը կատարվում է հանձման-ընդունման արձանագրության հիման վրա՝ պայմանագրի վճարման ժամանակացույցով (հավելված N 2) նախատեսված չափերով և ամիսներին: Եթե արձանագրությունը կազմվում է տվյալ ամսվա 20-ից հետո և այդ ամսում վճարման ժամանակացույցով նախատեսված են ֆինանսական միջոցներ, ապա վճարումն իրականացվում է մինչև 30 աշխատանքային օրվա ընթացքում, բայց ոչ ուշ, քան մինչև տվյալ տարվա դեկտեմբերի 20-ը:

4. ԱՊՐԱՆՔԻ ՈՐԱԿԸ ԵՎ ԵՐԱՇԽԻՔԸ

4.1 Վաճառողը երաշխավորում է մատակարարված ապրանքի որակի համապատասխանությունը պետական ստանդարտի պահանջներին:

4.2 Հիմնական միջոց հանդիսացող ապրանքների համար երաշխիքային ժամկետ է սահմանվում Գնորդի կողմից ապրանքն ընդունվելու օրվան հաջորդող օրվանից հաշված 365 օրացուցային օրը: Եթե երաշխիքային ժամկետի ընթացքում ի հայտ են եկել մատակարարված ապրանքի թերություններ, ապա Վաճառողը պարտավոր է իր հաշվին, Գնորդի կողմից սահմանված ողջամիտ ժամկետում վերացնել թերությունները¹:

5. ԱՊՐԱՆՔԻ ՀԱՆՁՆՈՒՄԸ ԵՎ ԸՆԴՊՈՒՆՈՒՄԸ

5.1 Մատակարարված ապրանքն ընդունվում է Գնորդի և Վաճառողի միջև հանձնման-ընդունման արձանագրության ստորագրմամբ: Ապրանքը Գնորդին հանձնելու փաստը ֆիքսվում է Գնորդի և Վաճառողի միջև երկկողմ հաստատված փաստաթղթով՝ նշելով փաստաթղթի կազմման ամսաթիվը:

Մինչև պայմանագրով ապրանքի մատակարարման համար նախատեսված օրը ներառյալ Վաճառողը Գնորդին է տրամադրում իր կողմից ստորագրված՝ ապրանքը Գնորդին հանձնելու փաստը ֆիքսող փաստաթուղթը (հավելված N 3.1), իսկ էլեկտրոնային գնումների armeps համակարգի միջոցով (գործողության իրականացման ձեռնարկը տեղադրված է www.procurement.am հասցեով գործող կայքի «էլեկտրոնային գնումներ» բաժնում)¹՝ նաև հանձնման-ընդունման արձանագրությունը (հավելված N 3): Ընդ որում Վաճառողը հանձնման-ընդունման արձանագրությունը չի կնքում, հաստատում է էլեկտրոնային ստորագրությամբ՝ լրացնելով միայն այն սյունակները, որոնք վերաբերում են իր տվյալներին (լրացման կարգը տեղադրված է www.procurement.am հասցեով գործող կայքի «Օրենսդրություն» բաժնի «Ֆինանսների նախարարի հրամաններ» ենթաբաժնում):

5.2 Եթե մատակարարված ապրանքը համապատասխանում է պայմանագրի պայմաններին, Գնորդը պայմանագրի 5.1 կետում նշված փաստաթղթերը ստանալու օրվան հաջորդող աշխատանքային օրվանից հաշված 5 աշխատանքային օրվա ընթացքում ստորագրում և էլեկտրոնային գնումների armeps համակարգի միջոցով Վաճառողին է տրամադրում իր կողմից ստորագրված հանձնման-ընդունման արձանագրությունը և դրա ստորագրման համար հիմք հանդիսացած դրական եզրակացությունը:

5.3 Եթե մատակարարված ապրանքը կամ դրա մի մասը չի համապատասխանում պայմանագրի պայմաններին, ապա Գնորդը չի թողարկում հանձնման-ընդունման արձանագրությունը և պայմանագրի 5.2 կետում նշված ժամկետում էլեկտրոնային գնումների armeps համակարգի միջոցով Վաճառողին հետ է վերադարձնում հանձնման-ընդունման արձանագրությունը և դրա չստորագրման համար հիմք հանդիսացած բացասական եզրակացությունը: Սույն կետի կիրառման դեպքում Գնորդը ձեռնարկում է նման իրավիճակի համար պայմանագրով նախատեսված միջոցները և Վաճառողի նկատմամբ կիրառում է պայմանագրով նախատեսված պատասխանատվության միջոցներ:

5.4 Եթե պայմանագրի 5.2 կետով սահմանված ժամկետում Գնորդը չի ընդունում մատակարարված ապրանքը կամ չի մերժում դրա ընդունումը, ապա մատակարարված ապրանքը համարվում է ընդունված և պայմանագրի 5.2 կետով սահմանված վերջնաժամկետին հաջորդող աշխատանքային օրը Գնորդը էլեկտրոնային գնումների համակարգի միջոցով Վաճառողին է տրամադրում իր կողմից ստորագրված հանձնման-ընդունման արձանագրությունը:

6. ԿՈՂՄԵՐԻ ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆԸ

6.1 Վաճառողը պատասխանատվություն է կրում հանձնած ապրանքի որակի և պայմանագրով նախատեսված մատակարարման ժամկետների պահպանման համար:

6.2 Վաճառողի կողմից պայմանագրով նախատեսված ապրանքի մատակարարման ժամկետների խախտման դեպքում Վաճառողից յուրաքանչյուր ուշացված օրվա համար

¹ Սույն կետը հանվում է պայմանագրի նախագծից, եթե գնվելից ապրանքը չի հանդիսանում հիմնական միջոց: Իսկ եթե գնվելից ապրանքը հանդիսանում է հիմնական միջոց, ապա երաշխիքային ժամկետը չպետք է պակաս լինի 365 օրացուցային օրից:

գանձվում է տույժ՝ մատակարարման ենթակա, սակայն չնստակարարված ապրանքի գնի 0,05 (զրո ամբողջ հինգ հարյուրերորդական) տոկոսի չափով:

6.3 Պայմանագրի 1.1 կետում նշված տեխնիկական բնութագրին չհամապատասխանող ապրանք մատակարարելու յուրաքանչյուր դեպքում Վաճառողից գանձվում է տուգանք՝ պայմանագրի գնի 0,5 (զրո ամբողջ հինգ տասնորդական) տոկոսի չափով:

6.4 Պայմանագրի 6.2 և 6.3 կետերով նախատեսված տույժը և տուգանքը հաշվարկվում և հաշվանցվում են Վաճառողին վճարման ենթակա գումարների հետ:

6.5 Գնորդի կողմից պայմանագրի 3.3 կետով նախատեսված ժամկետի խախտման համար Գնորդի նկատմամբ յուրաքանչյուր ուշացված օրվա համար հաշվարկվում է տույժ՝ վճարման ենթակա, սակայն չվճարված գումարի 0,05 (զրո ամբողջ հինգ հարյուրերորդական) տոկոսի չափով:

6.6 Պայմանագրով չնախատեսված դեպքերում կողմերն իրենց պարտավորությունները չկատարելու կամ ոչ պատշաճ կատարելու համար պատասխանատվություն են կրում ՀՀ օրենսդրությամբ սահմանված կարգով:

6.7 Տույժերի և (կամ) տուգանքի վճարումը Կողմերին չի ազատում իրենց պայմանագրային պարտավորությունները լրիվ կատարելուց:

7. ԱՆՀԱՂԹԱՀԱՐԵԼԻ ՈՒԺԻ ԱԶԴԵՑՈՒԹՅՈՒՆԸ (ՖՈՐՍ-ՄԱԺՈՐ)

Պայմանագրով պարտավորություններն ամբողջությամբ կամ մասնակիորեն չկատարելու համար կողմերն ազատվում են պատասխանատվությունից, եթե դա եղել է անհաղթահարելի ուժի ազդեցության հետևանքով, որը ծագել է սույն պայմանագիրը կնքելուց հետո, և որը կողմերը չէին կարող կանխատեսել կամ կանխարգելել: Այդպիսի իրավիճակներ են երկրաշարժը, ջրհեղեղը, հրդեհը, պատերազմը, ռազմական և արտակարգ դրություն հայտարարելը, քաղաքական և հուզումները, գործադուլները, հաղորդակցության միջոցների աշխատանքի դադարեցումը, պետական մարմինների ակտերը և այլն, որոնք անհնարին են դարձնում սույն պայմանագրով պարտավորությունների կատարումը: Եթե արտակարգ ուժի ազդեցությունը շարունակվում է 3 (երեք) ամսից ավելի, ապա կողմերից յուրաքանչյուրն իրավունք ունի լուծել պայմանագիրը՝ այդ մասին նախապես տեղյակ պահելով մյուս կողմին:

8. ԱՅԼ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ

8.1 Պայմանագիրն ուժի մեջ է մտնում Կողմերի ստորագրման պահից և գործում է մինչև կողմերի՝ պայմանագրով ստանձնած պարտավորությունների ողջ ծավալով կատարումը:

Պայմանագրով նախատեսված կողմերի իրավունքների և պարտականությունների կատարման պայման է հանդիսանում պայմանագիրը ՀՀ ֆինանսների նախարարության կողմից հաշվառված լինելու հանգամանքը:

8.2 Պայմանագրից ծագած՝ կողմի վճարային պարտավորությունը չի կարող դադարել այլ պայմանագրից ծագած՝ հակընդդեմ պարտավորության հաշվանցով, առանց կողմերի գրավոր և կնիքով հաստատված համաձայնության: Պայմանագրից ծագած պահանջի իրավունքը չի կարող փոխանցվել այլ անձի, առանց պարտապան կողմի գրավոր համաձայնության:

8.3 Այն դեպքում, երբ օրենքով նախատեսված կարգով օրենքի պահանջների կատարման նկատմամբ հսկողության կամ վերահսկողության կամ բողոքների քննության արդյունքում արձանագրվում է, որ պայմանագիրը կնքելու նատակով կազմակերպված գնման գործընթացում, մինչև պայմանագրի կնքումը, Վաճառողը ներկայացրել է կեղծ փաստաթղթեր (տեղեկություններ և տվյալներ), կամ վերջինիս ընտրված մասնակից ճանաչելու մասին որոշումը չի համապատասխանում Հայաստանի Հանրապետության

օրենսդրությանը, ապա այդ հիմքերն ի հայտ գալուց հետո Գնորդը իրավունք ունի միակողմանիորեն լուծելու պայմանագիրը, եթե արձանագրված խախտումները մինչև պայմանագրի կնքումը հայտնի լինելու դեպքում գնումների մասին Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրության համաձայն հիմք կհանդիսանային պայմանագիրը չկնքելու համար: Ընդ որում, Գնորդը չի կրում պայմանագրի միակողմանի լուծման հետևանքով Վաճառողի համար առաջացող վնասների կամ բաց թողնված օգուտի ռիսկը, իսկ վերջինս պարտավոր է Հայաստանի Հանրապետության օրենքով սահմանված կարգով փոխհատուցել իր մեղքով Գնորդի կրած վնասներն այն ծավալով, որի մասով պայմանագիրը լուծվել է:

8.4 Պայմանագրի հետ կապված վեճերը ենթակա են քննության Հայաստանի Հանրապետության դատարաններում:

8.5 Պայմանագրում փոփոխություններ և լրացումներ կարող են կատարվել միայն Կողմերի փոխադարձ համաձայնությամբ՝ համաձայնագիր կնքելու միջոցով, որը կհանդիսանա պայմանագրի անբաժանելի մասը:

Արգելվում է պայմանագրում, իսկ եթե պայմանագրի գինը գործոնային է, ապա նաև այդ պայմանագրին կից հաջորդող յուրաքանչյուր տարիներին կնքված համաձայնագրում կատարել այնպիսի փոփոխություններ, որոնք հանգեցնում են գնվող ապրանքի ծավալների կամ ձեռք բերվող ապրանքի միավորի գնի կամ պայմանագրի գնի արհեստական փոփոխման:

Պայմանագրի կողմերից անկախ գործոնների ազդեցությամբ պայմանագրի փոփոխման յուրաքանչյուր դեպք սահմանում է Հայաստանի Հանրապետության կառավարությունը:

8.6 Ապրանքի մատակարարման ժամկետը կարող է երկարաձգվել մինչև պայմանագրով այդ ժամկետը լրանալը՝ Վաճառողի առաջարկության առկայության դեպքում, պայմանով, որ Գնորդի մոտ չի վերացել ապրանքի օգտագործման պահանջը: Ընդ որում սույն կետով սահմանված դեպքում ապրանքի մատակարարման ժամկետը կարող է երկարաձգվել մեկ անգամ մինչև 30 օրացուցային օրով, բայց ոչ ավել քան պայմանագրով սահմանված ժամկետն է:

8.7 Պայմանագրի պատշաճ կատարման պայմաններում կողմերի (Վաճառող կամ Գնորդ) օգուտները (խնայողություններ) կամ կրած վնասները տվյալ կողմի օգուտը կամ կրած վնասն են:

Պայմանագրի կողմերի՝ երրորդ անձանց նկատմամբ պարտավորությունները՝ ներառյալ պայմանագրի կատարման շրջանակում Վաճառողի կնքած այլ գործարքները և դրանցից բխող պարտավորությունները, դուրս են պայմանագրի կարգավորման դաշտից և չեն կարող ազդել պայմանագրի կատարման արդյունքն ընդունելու վրա: Այդ գործարքների և դրանցից բխող պարտավորությունների կատարման հետ կապված հարաբերությունները կարգավորվում են այդ գործարքների հետ կապված հարաբերությունները կարգավորող նորմերով, և դրանց համար պատասխանատու է Վաճառողը:

8.8 Պայմանագիրը չի կարող փոփոխվել կողմերի պարտավորությունների մասնակի չկատարման հետևանքով՝ կամ ամբողջությամբ լուծվել կողմերի փոխադարձ համաձայնությամբ՝ բացառությամբ՝ Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ սահմանված կարգով ապրանքի մատակարարման համար անհրաժեշտ ֆինանսական հատկացումների նվազեցման դեպքերի: Ընդ որում, պայմանագրի կողմերի՝ պարտավորությունների մասնակի չկատարման կամ ամբողջությամբ լուծման կողմերի փոխադարձ համաձայնությունն անհրաժեշտ է՝ ձեռք բերել նախքան Հայաստանի Հանրապետության օրենքով սահմանված կարգով ապրանքի մատակարարման համար անհրաժեշտ ֆինանսական հատկացումների նվազեցումը:

8.9 Վաճառողի կողմից ստանձնած արարտավորությունները չկատարելու կամ ոչ պատշաճ կատարելու հիմքով պայմանագիրն ամբողջությամբ կամ մասնակի միակողմանի լուծելու մասին ծանուցումը Գնորդը հրապարակում է www.procurement.am հասցեով գործող ինտերնետային կայքի «Պայմանագրերը միակողմանի լուծելու մասին ծանուցումներ» բաժնում նշելով հրապարակման ամսաթիվը: Վաճառողը, պայմանագիրը միակողմանի լուծելու վերաբերյալ, համարվում է պատշաճ ծանուցված՝ ծանուցումը, սույն կետով սահմանված հրապարակվելուն հաջորդող օրվանից:

8.10 Պայմանագրի կապակցությամբ ծագած վեճերը լուծվում են բանակցությունների միջոցով: Համաձայնություն ձեռք չբերելու դեպքում վեճերը լուծվում են դատական կարգով:

8.11 Պայմանագիրը կազմված է ___ էջից, կնքվում է երկու օրինակից, որոնք ունեն հավասարազոր իրավաբանական ուժ, յուրաքանչյուր կողմին տրվում է մեկական օրինակ: Պայմանագրի N 1, N 2, N 3 և N 3.1 հավելվածները, համարվում են պայմանագրի անբաժանելի մասը:


8.12 Պայմանագրի հետ կապված հարաբերությունների նկատմամբ կիրառվում է Հայաստանի Հանրապետության իրավունքը:

9. Կողմերի հասցեները, բանկային վավերապայմանները և ստորագրությունները

ԳՆՈՐԴ

ՀՀ մշակույթի նախարարություն
Հասցեն՝ ք. Երևան, Վազգեն Սարգսյան 3
Կառավարական շենք N 2,
հեռ.՝ 011 58-51-78
ՀՎՀՀ 02508054, հ/հ 900011012896
ՀՀ ֆինանսների նախարարության
աշխատակազմի գործառնական վարչությունում

Աշխատակազմի ղեկավար՝

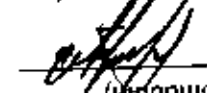

Ս. Մուրադյան
(ստորագրություն)

Կ.Տ

ՎԱՃԱՌՈՂ

«ԻՍԱԽԱՆ» ՍՊԸ
Հասցեն՝ ք. Երևան, Ներքին Շենգավիթ,
11փ., 1շ., 20բ.
«ՎՏԲ-Հայաստան բանկ» ՓԲԸ
հեռ.՝ 093 65 21 15
Էլ փոստ՝ Arshak.isakhanyan@mail.ru
ՀՎՀՀ 02258107
հ/հ 16048255941800

Տնօրեն՝


Ա. Իսախանյան
(ստորագրություն)

Կ.Տ



ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳՐԻ - ԳՆԱՄԱՆ ՓԱՄԱՆԱԿԱՑՈՒՅՑ*

ՀՀ դրամ

Իրավաբանական կազմակերպության անվանումը	Գնումների պայմանագրի միջանցիկ ծածկագիրը՝ ըստ ԳՄԱ դասակարգման (CPV)	անվանումը և ասորան-բային նշանը	արտադրողի անվանումը և ծագման երկիրը	տեխնիկական թնտեսագիրը	չափման միավորը	միավոր գինը/ՀՀ դրամ	ընդհանուր գինը/ՀՀ դրամ	ընդհանուր քանակը	մատակարարման			
									ենթակա քանակը	ժամկետը*		
5	37311350-1	Թավթուղակ 1/4 /Սոնատա 1446/	Չինաստան /Սոնատա/	Ջութակի ընտանիքի բառատեղադրային ռեգիստրի լարային աղղղավոր դասական նվագարան: Ունի 4 լար, լարվածքը կլինտային է (մեծ սկտավայի դր և սոլ նոտաներ, փոքր սկտավայի ռե և լա նոտաներ): Գործիքի դեկաները փայտյա (վերևի դեկան՝ եղևու, ներքևինը՝ թխկենու): Լարերի բարձրությունը համապատասխանեցրած և տեղադրված հենակով: Դեկաների եզրերի կանթերը (չսոս) զույգ սև փայտեղից: Չափը՝ 1/4, աղեղով: Մատակարարվող ասորանքը պետք է լինի գործարանային արտադրության՝ համապատասխան մոդելի նշանով: Գործիքը և պատյանը՝ նոր, չօգտագործված:	հատ	130 000	390 000	3	3	հասցեն	Մատակարարումն իրականացվում է մատակարարի կողմից՝ ք. Երևան, Եզնիկ Կորպորացի փ. 36 շենք, «Երևանի Չայկովսկու անվան երաժշտական դպրոց» հասցեում	IV-րդ եռամսյակ, մինչև 01.12.2018թ.

6	37311350-2	Թավջութակ 2/4 /Սոնատա/ 1445/	Չինաստան /Սոնատա/	Ջութակի ընտանիքի բասատենորային ունգիտորի լարային արեղնավոր դասական նվագարան: Ունի 4 լար, լարվածքը կվինտային է (մեծ օկտավայի դո և սոլ նոտաներ, փոքր օկտավայի ոն և յա նոտաներ): Գործիքի դեկաները փայտյա (վերևի դեկան՝ եղևու, ներքևինը՝ թխկենու): Լարերի բարձրությամբ համապատասխանեցրած և տեղադրված հենակով: Դեկաների եզրերի կանթերը (պոս) լինի գույզ սև փայտերից: Չափը՝ 2/4, աղելով: Մատակարարվող ապրանքը պետք է լինի գործարանային արտադրության՝ համա- պատասխան մոդելի նշումով: Գործիքը և պաշյանը՝ նոր, չօգտագործված: *	հատ	155 000	465 000	3	Մատակարարումն իրականացվում է մատակարարի կողմից՝ Զ. Երևան, Եզնիկ Կողբացու փ 36 շենք, «Երևանի Չայկովսկու անվան երաժշտական դպրոց» հասցեում	3	IV-րդ եռամսյակ, մինչև 01.12.2018թ.
7	37311350-3	Թավջութակ 3/4 /Սոնատա/ 1444/	Չինաստան /Սոնատա/	Ջութակի ընտանիքի բասատենորային ունգիտորի լարային արեղնավոր դասական նվագարան: Ունի 4 լար, լարվածքը կվինտային է (մեծ օկտավայի դո և սոլ նոտաներ, փոքր օկտավայի ոն և յա նոտաներ): Գործիքի դեկաները փայտյա (վերևի դեկան՝ եղևու, ներքևինը՝ թխկենու): Լարերի բարձրությամբ համապատասխանեցրած և տեղադրված հենակով: Դեկաների եզրերի կանթերը (պոս) լինի գույզ սև փայտերից: Չափը՝ 2/4, աղելով: Մատակարարվող ապրանքը պետք է լինի գործարանային արտադրության՝ համա- պատասխան մոդելի նշումով: Գործիքը և պաշյանը՝ նոր, չօգտագործված: *	հատ	160 000	320 000	2	Մատակարարումն իրականացվում է մատակարարի կողմից՝ Զ. Երևան, Եզնիկ Կողբացու փ 36 շենք, «Երևանի Չայկովսկու անվան երաժշտական դպրոց» հասցեում	2	IV-րդ եռամսյակ, մինչև 01.12.2018թ.

14	37311580-3	Քամանյա Կարպետի ձեռքի աշխատանք/	«ՀՀ ԻՍԱՍԱՍ» ՍՊԸ/	տնօրդրված հենակով՝ Դեկաների եզրերի կանթերը (ycno) լինի գույգ ևս փայտերից: Չափը՝ 3/4, աղբորով: Մատակարարվող ապրանքը պետք է լինի գործարանային արտադրության՝ համա- պատասխան մոդելի նշումով: Գործիքը և պատյանը՝ նոր, չօգտագործված:	Հայկական ազգային լարային-աղեղնավոր նվագախումբ: Պատրաստ- վում է ընկուզենու կամ ծիրանենու փայտից: Ունի գմբեթաձև իրան, թաղանթն մենբրան (ծկան կամ հորթի կաշի), մետաղյա ձող (հուղ), փայտե աղեղ (ծիու պոչի սախտակ սագերից), լարվածքը կարգավորող 4 ականց, 2 հենակ (մեծը՝ հաճարենու կամ թխկենու փայտից, փոքրը՝ երանիտից): Գործիքն ունի 4 լար (արդպատյալ): Ձայնա- ծավալը՝ 3 օկտավա՝ փոքր օկտավայի «մի» նոտայից մինչև 3-րդ օկտավայի «վա» նոտա: Գործիքի չափսերն են՝ իրանի լայնությունը՝ 20- 21 սմ, բարձրությունը՝ 17-19 սմ: Իրանի թաղանթի դիամետրը՝ 12 սմ: Կոթի երկարությունը՝ 30 սմ: Գլխիկի երկարությունը՝ 13 սմ: Ձեռքի աշխատանք: Համերգային: Գործիքը և պատյանը՝ նոր, չօգտագործված:	103 000	206 000	2	Մատակարարումն իրականացվում է մատակարարի կողմից՝ Ք. Երևան, Եզնիկ Կողբացու փ. 36 շենք, «Երևանի Չափովկուտ անվան երամշտական դպրոց» հասցեում	2	IV-րդ եռամսյակ, մինչև 01.12.2018թ.
----	------------	--	------------------------	---	--	---------	---------	---	---	---	---

17	37311580-6	Ձուռնա /«Կարպետի ձեռքի աշխատանք/	«Հ /«ԻՍԱԽԱՄԱ» ՍՊԸ/	<p>Հայկական ազգային փողային նվագարան, Իրենից ներկայացնում է փայտե փող, որը ծայրում ավելի լայն է:</p> <p>Պատրաստվում է ծիրանենու փայտից, 30 սմ երկարությամբ. Տեսակը՝ ԻՈ B: Բարկացած է մետաղյա մունջտուրկից (մի) և փողրիկ երեգնադամբից: Ձեռքի աշխատանք:</p> <p>Համերգային</p> <p>Գործիքը և պատյանը՝ նոր, չօգտագործված:</p>	հատ	23 000	23 000	1	<p>Մատակարարումն իրականացվում է մատակարարի կողմից՝ ք. Երևան, Եզնիկ Կողբացու փ. 36 շենք. «Երևանի Չայկովսկու անվան երաժշտական դպրոց» հասցեում</p>	1	<p>IV-րդ եռամսյակ, մինչև 01.12.2018թ.</p>
18	37311580-7	Քամանի /«Կարպետի ձեռքի աշխատանք/	«Հ /«ԻՍԱԽԱՄԱ» ՍՊԸ/	<p>Հայկական ազգային լարային-արեղնավոր նվագարան: Ունի նեղ ուղղանկյուն իրան, փայտե ծածկ, կարճ թևակ (գրիֆ), դանձն գլխիկ, լարերը կարգավորող 4 ականջ, 4 մետաղյաբ, արեղ: Ներքևի դեկան պատրաստվում է տանձենու, ընկուզենու, խնձորենու փայտերից, վերևի դեկան՝ եղևնու փայտից: Ձայնածավալը՝ 2,5 օկտավա: Դեկաների երկարությունը 35-42 սմ, լայնքը՝ 12-17 սմ, բարձրությունը՝ 6-9 սմ. Ձեռքի աշխատանք:</p> <p>Համերգային:</p> <p>Գործիքը և պատյանը՝ նոր, չօգտագործված:</p>	հատ	105 000	210 000	2	<p>Մատակարարումն իրականացվում է մատակարարի կողմից՝ ք. Երևան, Եզնիկ Կողբացու փ. 36 շենք. «Երևանի Չայկովսկու անվան երաժշտական դպրոց» հասցեում</p>	2	<p>IV-րդ եռամսյակ, մինչև 01.12.2018թ.</p>

19	37311580-8	Թ-առ /Կարպետի ձեռքի աշխատանք/	ՀՀ /«ԻՍԱԽԱՆ» ՍՊԸ/	<p>Հայկական ազգային լարային կամիոային նվագարան. Ունի երկխոռոչ ութանոս արձագանքարան, թև, քառանկյուն գլխիկ, 11-12 մետաղաթար, մեծ հենակ փառի վրա, փոքր հենակ արձագանքարանի և վզիկի հպան մասում, բաս ճինգերի 2 հենակ թևի միջին հատվածում, 20-23 լար, լարվածքը կարգավորող 6 մեծ և 3 փոքր ականջ, կախիչ արձագանքարանի ստորին մասում: Արձագանքարանը սնանջ է, թթենու փայտից, թևակը ոսկորից կամ էրոնիտից, մետաղալարերը պողպատ կամ պրինձ, հպանը՝ էրոնիտ՝ ձեռքի աշխատանք: Համերգային: Գործիքը և պատյանը՝ նոր, չօգտագործված:</p>	հատ	113 000	339 000	3	<p>Մատակարարումն իրականացվում է մատակարարի կողմից՝ Ք. Երևան, Եզնիկ Կորթացու փ. 36 շենք, «Երևանի Չայկովսկու անվան երաժշտական դպրոց» հասցեում</p>	3	IV-րդ եռամսյակ, մինչև 01.12.2018թ.
20	37311580-9	Բանբեր, մեծ /Կարպետի ձեռքի աշխատանք/	ՀՀ /«ԻՍԱԽԱՆ» ՍՊԸ/	<p>Հայկական ազգային լարային-աղեղնավոր նվագարան: Ձայնածավալ՝ մեծ սկառայի դո և սոլ, փոքր սկառայի ռե և լա: Ունի 4 լար, աղեղ: Դեկաների երկարությունը՝ 75-80 սմ, լայնությունը՝ 45-48 սմ, բարձրությունը՝ 10-14 սմ: Ներքևի դեկան պատ-րաստվում է թխկենու, ընկույզենու և այլ փայտերից, վերևի դեկան՝ եղևնու փայտից: Ձեռքի աշխատանք: Համերգային: Գործիքը և պատյանը՝ նոր, չօգտագործված:</p>	հատ	205 000	410 000	2	<p>Մատակարարումն իրականացվում է մատակարարի կողմից՝ Ք. Երևան, Եզնիկ Կորթացու փ. 36 շենք, «Երևանի Չայկովսկու անվան երաժշտական դպրոց» հասցեում</p>	2	IV-րդ եռամսյակ, մինչև 01.12.2018թ.

21	37311580-10	Բամբիո (փողո) /Վարպետի ձեռքի աշխատանք/	ՀՀ /«ԻՍԱԽԱՆ» ՍՊԸ/	<p>Հայկական ազգային լարային-արդյունավոր նվագարան: Ձայնաձայնավոր փողո օկտայի սոլ մինչև երկրորդ օկտավայի մի. Ունի 4 լար. արել:</p> <p>Դեկաների երկարությունը՝ 42-46 սմ, լայնությունը՝ 25-27 սմ, բարձրությունը՝ 7-9 սմ. Ներքևի դեկան պատրաստվում է թելվեռու, ընկրպզեռու և այլ փայտերից, վերևի դեկան՝ եղևնու փայտից: Ձեռքի աշխատանք: Համերգային: Գործիքը և պատյանը՝ նոր, չօգտագործված:</p>	հատ	100 000	100 000	1	<p>Մատակարարումն իրականացվում է մատակարարի կողմից՝ ք. Երևան, Եզնիկ Կորթացու փ. 36 շենք, «Երևանի Չայկովսկու անվան երաժշտական դպրոց» հասցեում</p>	<p>IV-րդ եռամսյակ, մինչև 01.12.2018թ.</p>
22	37311580-11	Արինգ /Վարպետի ձեռքի աշխատանք/	ՀՀ /«ԻՍԱԽԱՆ» ՍՊԸ/	<p>Հայկական ազգային փողային նվագարան. Պատրաստվում է ծիրանենու փայտից. Ունի սնամեջ փող՝ ներքևից բաց և վերևից հորիզոնական բացվածքով, ձայնային փչանքը, 7 դիմային և 1 օժանդակ ծախանքը: Ձայնաձայնավոր՝ 3 օկտավա: Ձեռքի աշխատանք: Համերգային: Գործիքը և պատյանը՝ նոր, չօգտագործված:</p>	հատ	25 000	50 000	2	<p>Մատակարարումն իրականացվում է մատակարարի կողմից՝ ք. Երևան, Եզնիկ Կորթացու փ. 36 շենք, «Երևանի Չայկովսկու անվան երաժշտական դպրոց» հասցեում</p>	<p>IV-րդ եռամսյակ, մինչև 01.12.2018թ.</p>
23	37311580-12	Դուրյուկ /Վարպետի ձեռքի աշխատանք/	ՀՀ /«ԻՍԱԽԱՆ» ՍՊԸ/	<p>Հայկական ազգային փողային նվագարան: Պատրաստվում է ծիրանենու փայտից. Փողի երկարությունը՝ 30- 35 սմ: Այն ինքնին սնամեջ շվի է, ունի 8 դիմային ծախանքը և 1 կամ 2 օժանդակ ծախանքը ներքևի մասում: Բաղկացած է երեքից պատրաստված կրկնակի</p>	հատ	14 000	84 000	6	<p>Մատակարարումն իրականացվում է մատակարարի կողմից՝ ք. Երևան, Եզնիկ Կորթացու փ. 36 շենք, «Երևանի Չայկովսկու անվան երաժշտական դպրոց» հասցեում</p>	<p>IV-րդ եռամսյակ, մինչև 01.12.2018թ.</p>

ՎՃԱՐՄԱՆ ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՒՅՑ*

ՀՀ դրամ

Ապրանքի						
իրավերով նախատեսված չափաբաժնի համարը	գնումների պլանով նախատեսված միջանցիկ ծածկագիրը՝ ըստ ԳՄԱ դասակարգման (CPV)	անվանումը	դիմաց վճարումները նախատեսվում է իրականացնել 2018 թ-ին՝ ըստ ամիսների, այդ թվում*			
			հոկտեմբեր	նոյեմբեր	դեկտեմբեր	Ընդամենը
5	37311350-1	Թավջութակ 1/4	390 000	390 000	390 000	390 000
6	37311350-2	Թավջութակ 2/4	465 000	465 000	465 000	465 000
7	37311350-3	Թավջութակ 3/4	320 000	320 000	320 000	320 000
14	37311580-3	Քամանչա	206 000	206 000	206 000	206 000
17	37311580-6	Զուռնա	23 000	23 000	23 000	23 000
18	37311580-7	Քամանի	210 000	210 000	210 000	210 000
19	37311580-8	Թառ	339 000	339 000	339 000	339 000
20	37311580-9	Բամբին (մեծ)	410 000	410 000	410 000	410 000
21	37311580-10	Բամբին (փոքր)	100 000	100 000	100 000	100 000
22	37311580-11	Սրինգ	50 000	50 000	50 000	50 000
23	37311580-12	Դուդուկ	84 000	84 000	84 000	84 000
24	37311580-13	Շվի	65 000	65 000	65 000	65 000
Ընդամենը			2 662 000	2 662 000	2 662 000	2 662 000

* Վճարման ենթակա գումարները ներկայացվում են անողական կարգով:

ԳՆՈՐԴ

ՀՀ մշակույթի նախարարություն
 Հասցեն՝ ք. Երևան, Վազգեն Սարգսյան 3
 Կառավարական շենք N 2,
 հեռ.՝ 011 58 51-78
 ՀՎՀՀ 02508054, հ/հ 900011012896
 ՀՀ ֆինանսների նախարարության աշխատակազմի
 գործառնական վարչությունում

Աշխատակազմի ղեկավար՝


 Ա. Մուրադյան
 (ստորագրություն)

Կ.Տ

ՎԱՃԱՌՈՂ

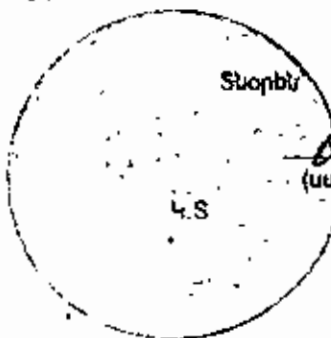
«ԻՍԱԽԱՆ» ՍՊԸ
 Հասցեն՝ ք. Երևան, Ներքին Շենգավիթ, 11 փ. 12., 20բ
 «ՎՏԲ-Հայաստան բանկ» ՓԲԸ
 հեռ.՝ 093 65 21 15
 էլ. փոստ՝ Arshak.isakhanyan@mail.ru
 ՀՎՀՀ 02258107
 հ/հ 16048255941800

Տնօրեն


 Ա. Իսախանյան
 (ստորագրություն)

Ա. Իսախանյան

Կ.Տ



Պայմանագրի կողմ

Պատվիրատու

գտնվելու վայրը _____
հհ _____
հվհհ _____

գտնվելու վայրը _____
հհ _____
հվհհ _____

ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ N
ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ԿԱՄ ԴՐԱ ՄԻ ՄԱՍԻ ԿԱՏԱՐՄԱՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔՆԵՐԻ
ՀԱՆՁՆՄԱՆ-ԸՆԴՈՒՆՄԱՆ

« » « » 20 թ.

Պայմանագրի /այսուհետ՝ Պայմանագիր/ անվանումը՝

Պայմանագրի կնքման ամսաթիվը՝ « » « » 20 թ.

Պայմանագրի համարը՝ _____

Պատվիրատուն և Պայմանագրի կողմը՝ հիմք ընդունելով պայմանագրի կատարման վերաբերյալ « » « » 20 թ. դրությամբ N _____ հաշիվ ապրանքագիրը, կազմեցին սույն արձանագրությունը հետևյալի մասին.

Պայմանագրի շրջանակներում Պայմանագրի կողմը մատակարարել է հետևյալ ապրանքները՝

		Մատակարարված ապրանքների				Վճարման ժամկետը /ըստ վճարման ժամկացույցի/	
		քանակական ցուցանիշը		կատարման ժամկետը			
N	անվանումը	տեխնիկական ընդամասերի համառոտ չարադրանքը	ըստ պայմանագրով հաստատված զննման ժամանակացույցի	փաստացի	ըստ պայմանագրով հաստատված զննման ժամանակացույցի	փաստացի	Վճարման ենթակա գումարը /հազար դրամ/

Սույն արձանագրության երկկողմ հաստատման համար հիմք հանդիսացած հաշիվ ապրանքագիրը և դրական եզրակացությունը հանդիսանում են սույն արձանագրության բաղկացուցիչ մասը և կցվում են:

Ապրանքը հանձնեց՝

_____ ստորագրություն
_____ ազգանուն, անուն
Կ.Տ.

Ապրանքը ընդունեց

_____ ստորագրություն
_____ ազգանուն, անուն
Կ.Տ.

« 22 » 06

2018 թ. կնքված

«ՀԱՄԼ-ԳՀԱՊԶԲ-18/39-2» ծածկագրով պայմանագրի

ԱԿՏ N _____

պայմանագրի արդյունքը Գնորդին հանձնելու փաստը ֆիքսելու վերաբերյալ

Սույնով արձանագրվում է, որ _____-ի (այսուհետ՝ Գնորդ) և _____ (այսուհետ՝ Վաճառող) միջև 20 թ. _____-ին կնքված N _____ պայմանագրի կնքման անառակելի պայմանագրի համար

պայմանագրի շրջանակներում Վաճառողը 20 թ. _____-ին հանձնման-ընդունման նպատակով Գնորդին հանձնեց ստորև նշված ապրանքները.

Ապրանքի		
անվանումը	չափման միավորը	քանակը (փաստացի)

Սույն ակտը կազմված է 2 օրինակից, յուրաքանչյուր կողմին տրամադրվում է մեկական օրինակ:

ԿՈՂՄԵՐԸ

Հանձնեց

Ընդունեց
հայտը նախագծած ներկայացուցիչ՝

ազգանուն, անուն
Ստորագրություն

ազգանուն, անուն
ստորագրություն